

Kumpulan Sajak Remaja

# Memetik Mawar

LIM SWEETIN

*Penerima*

S.E.A Write Award

9.231  
LIM



PERDANA  
LEADERSHIP  
FOUNDATION  
YAYASAN  
KEPIMPINAN  
PERDAMA

Kumpulan Sajak Remaja

# Memetik Mawar

LIM SWEETIN

*Penerima*

S.E.A Write Award

PUSTAKA PERDANA



1012382



*Carakurnia*  
**ENTERPRISE**



PERDANA  
LEADERSHIP  
FOUNDATION  
YAYASAN  
KEPIMPINAN  
PERDANA

Kumpulan Sajak Remaja  
**Memetik  
Mawar**  
LIMSWEE TIN

Cetakan Pertama 2003  
© Lim Swee Tin 2003

Perpustakaan Negara Malaysia Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Lim, Swee Tin, 1952-

Memetik Mawar : kumpulan sajak remaja / Lim  
Swee Tin.

ISBN 983-41469-3-0

1. Sajak. 2. Malay Poetry. I. Judul  
899.231

Hak cipta terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan  
mana-mana bahagian artikel, ilustrasi dan isi kandungan  
buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan apa cara pun  
sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman  
atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada  
pihak Citra Kurnia Enterprise.

Urusan penerbitan:

  
**Citra Kurnia**  
**ENTERPRISE**

7256, Jalan 18/10  
Taman Sri Serdang  
43300 Seri Kembangan  
Selangor Darul Ehsan  
Tel: 03-8948 9645

Muka Taip Teks : Bookman Old Style  
Sais Taip Teks : 10/12 poin

Dicetak oleh:  
**Kospeta Printing Berhad**



# Memetik Mawar: Memetik *Erti* Kehidupan

1

Saya menulis sajak untuk kanak-kanak sejak tahun 70-an lagi. Ketika itu, sajak-sajak saya dimuatkan dalam **Dewan Pelajar** terbitan *Dewan Bahasa dan Pustaka*. Pada ketika yang sama, saya giat menghasilkan karya untuk bacaan umum. Salah sebuah sajak untuk bacaan kanak-kanak yang masih menarik perhatian saya ialah:

## WAU KIKIT

*Main wau kikit  
Kit, kit, kit  
Wau tinggi di langit  
Kit, kit, kit.*

*Main wau kikit  
Kit, kit, kit  
Tali sudah berbelit  
Kit, kit, kit.*

*Main wau kikit  
Kit, kit, kit  
Jari-jari sakit  
Kit, kit, kit.*

(September, 1979)

Demikianlah selanjutnya. Pada tahun 1980, sajak saya dikumpulkan dalam beberapa buah antologi yang diterbitkan khusus untuk bacaan remaja. Antaranya, dalam antologi **Kuntum Pertiti II** (*Dewan Bahasa dan Pustaka, 1982*) ; **Lagu Anak Perawan** (*Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 1984*), dan **Memburu Punca Api** (*Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd., 1985.*)

Penerbitan antologi-antologi ini amat menarik perhatian. Dalam hati saya terfikir juga rupanya terdapat banyak sajak saya yang sesuai untuk bacaan remaja. Dalam antologi **Lagu Anak Perawan**, misalnya sajak saya yang dimuatkan ialah:

## KELEKATU

*Kasihankalekatu  
Terbangnyataktinggi  
Dibawahlampu  
Gugurkebumi.*

*Kasihankalekatu  
Diaspalbertaburan  
Hatinyapilu  
Rindukankeindahan.*

(halaman 23)

Penerbitan antologi-antologi di atas sebenarnya telah mencetuskan satu minat yang baru pula. Saya mula cenderung menulis sajak untuk remaja. Sekali lagi, saya tegaskan, dalam 'kesibukan' menulis untuk remaja saya juga

menghasilkan sajak untuk bacaan umum. Yang dimaksudkan dengan bacaan umum ialah sajak-sajak yang mengungkapkan tema dan persoalan yang lebih serius, dengan menggunakan gaya bahasa yang lebih menuntut tafsiran.

Hasilnya, empat buah kumpulan sajak remaja saya telah diterbitkan pada tahun 1990-an, iaitu:

**Di Bawah Kibaran, 1992**

**Warna Pelangi, 1992**

**Peniup Seruling, 1992**

**Teratai, 1993**

## 2

**M**enulis sajak untuk remaja merupakan satu kerja yang agak sukar. Banyak orang berpendapat bahawa amat mudah menghasilkan sajak-sajak untuk remaja kerana tema dan persoalannya mudah, bahasa yang digunakan juga mudah. Penulis tidak perlu banyak menggembleng tenaga memerah akal untuk mencipta pelbagai unsur gaya bahasa kerana pembaca sasaran cuma perlu dihadapkan dengan karya yang mudah-mudah sahaja.

Bagi saya, anggapan di atas tidak benar sama sekali. Menghasilkan karya untuk remaja samalah sukarnya dengan menulis karya untuk bacaan umum. Sekiranya terdapat perbezaan, perbezaan itu terletak pada teknik untuk menyampaikan sesuatu idea dengan cara yang

sesuai dengan tahap pemikiran dan perkembangan psikologi remaja.

Kedua-dua hal yang saya sebutkan itu sebenarnya cukup mencabar. Sebagaimana yang kita ketahui, idea ada di mana-mana; penulis boleh mencarinya daripada berbagai-bagai sumber. Penulis boleh mencungkil pengalaman peribadi, pengalaman ahli keluarga dan rakan-rakan, perasaan yang dihadapi; suka duka, kejayaan dan kegagalan, jatuh dan bangun, harapan dan tidak kurang juga fantasi hari depan.

Penulis juga boleh mengambil idea daripada alam sekeliling, kehidupan masyarakat, pergolakan dunia, kejadian Tuhan, dan sebagainya lagi. Semua ini jika dipilih dengan cermat dan disaring dengan teliti pula akan menjadi idea yang amat bermakna untuk dihidangkan kepada khalayak pembaca.

Selain itu, penulis juga boleh membaca. Daripada pembacaan, penulis barangkali akan beroleh idea-idea. Idea ini boleh dicorakkan semula untuk dijadikan bahan dalam penulisan sajak. Ada kemungkinan yang besar, penulis tidak meyalin bulat-bulat idea daripada buku yang dibaca kerana bimbang perbuatan ini dikatakan meniru. Tetapi, jangan lupa, setiap kali membaca, kita akan cenderung melayangkan fikiran kita. Proses inilah kadangkala yang menyumbang idea kepada kita. Suatu ketika dahulu, saya membaca Sejarah Melayu. Antara cerita yang terdapat di dalamnya ialah kisah Puteri Gunung Ledang. Saya tidak mengambil idea itu bulat-bulat, sebaliknya saya membuat tafsiran. Sebagai contoh, lilatlah sajak **Puteri Gunung Ledang** berikut;

*Puteri  
Benarkah yang kaumohonkan  
Sebuah jambatan panjang  
Terbina dari emas  
Di istana Melaka ke puncak Ledang ?*

*Puteri  
Benarkah yang kausyaratkan  
Semangkuk darah  
Seorang putera  
Memenuhkan hasrat seorang raja ?*

*Pernah aku bermimpi  
Petah bicaramu hanya menguji  
Bijak tindak tanpa beragak.*

*Puteri  
Bagaimana kalau disongsangkan ingin  
Kaukirimkan utusan menyatakan cinta  
Di singgahsana menjadi permaisuri  
Lembaran kisah pasti berganti.*

Begitu juga tatkala menyaksikan pameran lukisan, menonton teater, menonton filem, mendengar muzik, dan lain-lain lagi. Selalunya, apa yang dilihat, dipandang, didengar dan diketahui itu menyediakan kita banyak idea, terpulanglah kepada kita untuk mencorakkannya dengan elok dan bijak dalam sajak.

Dalam kumpulan **Memetik Mawar** ini, saya mengambil pelbagai sisi dari kehidupan masyarakat setempat dan luar negara, diri dan orang lain, alam dan segala isinya untuk menjadi tatapan remaja. Saya kadang-kadang amat selektif. Saya memilih idea yang difikirkan boleh

membantu remaja merasakan bahawa kehidupan ini sebenarnya indah dan amat bererti. Seseekali ada juga gambaran yang agak murung dalam sajak-sajak saya, akan tetapi saya akan menggubahnya semula kepada acuan lain yang jauh lebih positif. Pembaca akan menemui elemen positifnya untuk dijadikan renungan, pengalaman dan penilaian sendiri.

### 3

**P**enulisan sajak untuk remaja tidak hanya ditumpukan kepada idea semata-mata. Memanglah idea yang sesuai, yang relevan dengan kehidupan remaja selalunya yang mudah ditangkap oleh minda mereka. Akan tetapi, bahasa juga memainkan peranan yang penting dalam menyampaikan idea tersebut.

Menyentuh penggunaan bahasa, atau istilah yang sering digunakan, iaitu gaya bahasa, seseorang tidak boleh mengambil mudah tatkala menghasilkan sajak untuk remaja. Bahasa mesti impresif. Maksud impresif ialah bahasa yang bertenaga, yang mampu menyampaikan maksud, dan segar serta boleh meninggalkan impak yang kuat dalam minda dan emosi pembaca.

Dengan yang demikian saya banyak menerapkan elemen gaya bahasa dalam sajak-sajak saya. Gaya bahasa seperti metafora, simile, personifikasi, dipadukan dengan harmonis dalam baris-baris sajak untuk menyampaikan maksud supaya lebih terang lagi dalam pemahaman pembaca.

Tentulah saya tidak bermaksud menyulitkan pemahaman. Saya menggunakan unsur gaya bahasa ini kerana ia perlu digunakan. Sajak bukan untuk bacaan ringan dan untuk difahami semata-mata. Sajak perlu meresap jauh ke hati dan sanubari pembaca. Sajak sebenarnya perlu dirasakan. Dengan cara ini, pengalaman kita jadi lebih berharga.

Dalam sajak **Kalau Kaumahu, Sahabatku**, saya gunakan ungkapan metafora seperti yang berikut:

*Di sana ada gunung cita-cita  
Yang tinggi  
Sahabtku, kalau kaumahu  
Tak sulit untuk mendaki.*

'*gunung cita-cita*' adalah ungkapan metafora yang mudah. Dikatakan mudah kerana pembaca tidak perlu berlebih-lebih mengerah tenaga akal untuk memahaminya. Ia dikaitkan dengan cita-cita yang tinggi, yang dikiaskan dengan gunung. Baris terakhir yang berbunyi '*Tak sulit untuk mendaki*' bermaksud tidak sulit untuk kita mencapai cita-cita itu. Kata '*daki*' digunakan, bukan 'belajar bersungguh-sungguh' misalnya adalah untuk disesuaikan dengan ungkapan '*gunung*' tadi.

Saya juga memikirkan aspek nada, aspek pengulangan bunyi, dan aspek estetika dalam penyusunan baris dan kata. Dalam penulisan sajak, kita kadang-kadang tidak boleh lokek melebihi masa untuk menyusun, mengubah, dan mengatur letak baris dan kata untuk mendapatkan hasil yang terbaik. Melalui sajak

**Senyum** misalnya, lihat bagaimana saya mengatur bunyi akhir supaya berentak tetapi pada waktu yang sama terasa bersahaja;

*Senyum itu memikirkan  
Kasih yang sejati.*

*Senyum eratkan  
Persaudaraan sesama insan.*

## 4

**A**akhirnya, di samping mengemukakan berbagai-bagai idea yang saya katakan sesuai atau relevan dengan dunia remaja, saya tidak lupa menerapkan nilai murni dalam sajak-sajak dalam kumpulan ini.

Sekiranya pembaca menghayati sajak-sajak yang terkumpul dengan teliti, pembaca akan meyedari bahawa kesemua 16 nilai yang begitu menebal dalam minda pembaca ada diterapkan, iaitu:

Baik hati  
Berdikari  
Hemah tinggi  
Hormat-menghormati  
Kasih sayang  
Keadilan  
Kebebasan  
Keberanian

Kebersihan fizikal dan mental  
Kejujuran  
Kerajinan  
Kerjasama  
Kesederhanaan  
Kesyukuran  
Rasional, dan  
Semangat bermasyarakat.

Melalui sajak **Burung dan Sangkar**, sebagai contoh, saya tekankan mesej kebebasan sebagaimana yang terlihat dalam rangkap di bawah ini:

*Burung dan sangkar  
Sesekali mengingatkan kita  
Perumpamaan silam  
Peri mahalunya sebuah kebebasan  
Demi alam yang luas ini  
Serahkanlah kembali burung itu  
Kepada ruang bebas !*

5

Demikianlah serba ringkas catatan pengenalan saya untuk kumpulan **Memetik Mawar** ini. Kumpulan **Memetik Mawar** sesungguhnya merupakan sebuah himpunan karya yang amat saya senangi; ia memberikan erti kepada diri saya, dan tentunya kepada anda sekalian juga sebagai satu apresiasi kreatif yang menakjubkan. Karya-karya dalam kumpulan ini saya percaya akan

memberi anda pengalaman baru yang lebih pelbagai dalam menghadapi hari-hari dewasa. Sajak-sajak dalam kumpulan ini memang disasarkan kepada anda; para remaja dari 13 hingga 19 tahun, kepada sesiapa sahaja yang baru mengakrabi sajak, dan yang sudah sedia meminatinya. Sesekali saya memaparkan, sesekali yang lain saya mengajak anda berbincang. Sesekali saya pun ingin bersepi, sementara sesekali yang lain mengajak anda ke dunia yang hiruk-pikuk, yang penuh sorak-sorai. Sesekali saya berbisik bersama anda menyatakan kerinduan kepada murni kehidupan dan kemanusiaan, sesekali yang lain saya akan berdiri berani di sisi anda menyuarakan kekesalan terhadap kekejaman dan ketidakadilan.

Selamat membaca, dan salam penuh kemesraan.

**LIM SWEE TIN**

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi  
Universiti Putra Malaysia  
Serdang, Selangor Darul Ehsan.

Tanggal : 26 September 2003.

---

## ***Kandungan***

---

Asalkan Kita	1
Kampung Kami	2
Sepohon Mangga	3
Nelayan	4
Petani	5
Senja di Desa	6
Melihat Semut-semut	7
Burung dan Sangkar	8
Catan 1	9
Catan 2	10
Catan 3	11
Kalau Kaumahu, Sahabatku	12
Di Kota A Farmosa	13
Darah di Aspal	14
Dataran Merdeka	15
Poskad	16
Jalan ke Kotaku	17
Amilah, Amilah Teman Kami	18
Bangun Bersama Subuh	20
Sebuah Rumah Tua di Pinggir Desa	21
Temasya di Kampung	22
Jeram Linang	23
Di Bawah Kibaran	24

Pelita dan Dongeng	25
Usman Awang	26
Teratai	27
Negarawan	28
Erti Kesetiaan	29
Layang-layang Kau Itu, Dik	30
Di Taman Permainan	31
Semut, Burung, dan Seorang Pemburu	32
Hujan Turun	33
Sebaik Kabus Menghilang	34
Warna Pelangi	35
Dari Luar	36
Langkawi	37
Leher Bangau	38
Seniman	39
Memetik Mawar	40
Tentang Kicau Itu	41
Di Kaki Kinabalu	42
Di Antara Rak-rak	43
Puteri Gunung Ledang	44
Sajak Seekor Penyu	45
Peniup Seruling	46
Cerita	47
Pendeta	48
Angin dan Bunga	49
Seorang Pelancong	50

Album	51
Wajah	52
Kasih	53
Mama	54
Kereta Api Malam	55
Di Kuala Terengganu	57
Di KLIA	58
Pemidato	59
Jurugambar	60
Senyum	61
Dengan Kata	62
Sejak Kecil	63
Mataku di Tengah Selat	64
Berlumba dengan Waktu	65
Seorang Dalang Tua	66
Dari Sebuah Pementasan	67
Meraut Hari	69
Tukang Seruling	71
Bagaimana Mungkin	73
Kota Bayang-Bayang	75
Merenung Perjalanan	76
Sari Kurnia	77
Menyambut Kemenangan	78
Senandung Anak Generasi	80
Mendepani Keganasan	82
Pula	84

Lembah Bahasa	85
Doa untuk Karzai	86
Malaysia, Kami Setia Bersamamu	87
Aidilfitri dan Aisyah	88
Dan Berkembanglah Kuntum-kuntum Mei	89



## Asalkan Kita

*Rumah kami kecil  
"Tidak mengapa," kata ayah  
"Asalkan kita bahagia  
menghuninya."*

*Halaman rumah kami  
Penuh bunga-bunga  
Di situ adik-adik bermain  
Di situ petang-petang nenek bercerita.*

*Rumah kami kecil  
"Tidak mengapa," kata ibu  
"Asalkan kita tahu  
menyatakan syukurnya."*

## Kampung Kami

*Kampung kami  
Tak jauh dari kota.*

*Kampung kami  
Tak terperosok jauh ke pedalaman.  
Alamnya permai  
Bak lukisan  
Warganya ramai  
Hidup kami berjiran.*

*Kampung kami  
Masih terjaga  
Budaya penghuni  
Utuh terpelihara  
Kami cintai pemodenan  
Tapi, biarlah ada batas ada sempadan.*



## Sepohon Mangga

*Sepohon mangga  
Tumbuh subur  
Di halaman rumahku.*

*Rendang daunnya  
Bercabang rantingnya  
Perkasa dahannya.*

*Sewaktu ranum buah-buah  
Kutahu banyak burung  
Yang singgah.*

*Di hujung julai  
Ada pula yang sedia  
Menganyam sarang.*

*Sepohon mangga  
Malam menadah embun  
Siang menyambut matahari.*



## Nelayan

*Kau lebih tahu  
Rahsia lautan  
Bilakah tenang  
Bilakah bergelombang.*

*Kau lebih arif  
Rahsia dasar  
Sauh diturun  
Di situ ikan berkampung.*

*Sahabatku, para nelayan  
Langit telah mendung  
Ribut mungkin turun  
Di pantai anak isterimu  
Menanti kaupulang  
Membawa tangkapan.*



## **Petani**

*Engkau lebih faham  
Wahai petani  
Cara berbudi  
Kepada bumi.*

*Hujan lebat  
Tanah kontang  
Musim berlalu  
Gelisah mendatang.*

*Engkau lebih bijaksana  
Wahai petani  
Menelah langit  
Menerka awan.*

*Pohon subur  
Di hujung cangkulmu  
Jentera menderu  
Kau tersenyum melonggokkan hasilnya.*



Kumpulan Sajak Remaja

# Memetik Mawar

LIMSWETTIN



ISBN 983-41469-3-0



9 789834 146931



PERDANA  
LEADERSHIP  
FOUNDATION  
YAYASAN  
KEPIMPINAN  
PERDAMA